



Zchn.-Nr. / Drawing no. 620.25. * /11.S

Artikel-Nr. / Article no.

erst. am/von 15.06.2000 Feldmeier
gepr. am/von 15.06.2000

1

E
D620SSP.11

Pos.	Stück Piece	Benennung / Denomination	Werkstoff Material	Best.-Nr. Order no.	Abmessung Dimension
1	1	Ventilteller / Valve disc *	1.4404	2108596	
2	1	Schließhülse / Closing sleeve *	1.4404	2108597	
3	1	Spülkammer / Rinsing chamber*	1.4404	2108599	
4	1	Spindelunterteil / Spindle base	1.4301	2108598	
5	1	Spindeloberteil / Spindle base	1.4301	2108604	
6	1	Taktkolben / Stroke piston	1.4301	2101435	
7	1	Kolben / Piston	POM	2108608	
8	1	Zylinderdeckel / Cylinder cap	POM	2108606	
9	1	Zylinder / Cylinder	1.4301	2108601	
10	1	Zwischenstück / Connection	1.4301	0967133	
11	1	Einstellkolben / Adjustment piston	POM	2108609	
12	1	Zylinderboden / Cylinder plate	1.4301	2108610	
13	1	Schließkopfaufnahme Snaphead support	1.4308	2108611	
14	1	Kontaktknopf / Contact head	1.4301	0376376	
15	1	Führungsring / Guide ring *	PTFE	0967604	
16	1	Spülanschluß / Rinsing connection	1.4301	0962316	
17	1	Ventiltellerführung / Valve disc guide	PEEK	2102089	
18	1	Stützring / Thrust ring	POM	2108607	
19	2	Profildichtung / Profile packing *	85EPDM168349	0967307	
20	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	2102088	Di 22 x 2
21	2	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	2108623	Di 75 x 3,5
	2	Profiling / Profile ring *	EKONOL	2101693	Di 75
22	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0074047	Di 85 x 10
23	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0887497	Di 85,09 x 5,33
24	2	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0953620	Di 108 x 3
25	2	O-Ring / O-ring #	75EPDM168348	0885038	Di 12 x 3
26	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0883637	Di 30 x 3
27	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0116814	Di 18 x 3
28	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0116723	Di 22 x 3
29	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0016980	Di 30 x 3
30	2	O-Ring / O-ring #	NBR	0891846	Di 35 x 3
31	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0115980	Di 90 x 3
32	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0115915	Di 100 x 3
33	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0461111	Di 138 x 6
34	2	O-Ring / O-ring #	NBR	0033472	Di 144 x 3
35	1	Federring / Lock washer	A 2	0075184	DIN 127 – B 12
36	1	Gleitlager / Slide bearing	IGLIDUR	0944264	GFM 3539-16
37	1	Druckfeder / Compression spring	1.4310	0967356	DA 43,3; D 6,3; L ₀ 60

Ersatzteilliste / List of spare parts

Doppelsitzventil Typ D 620 S-SP, Modell "95" DN 100 / DN 4"
Druckschlagsicher – anlüftbar, sterilisier- und spülbar, leckagefreies Umschalten
Double seat valve type D 620 S-SP, model "95" DN 100 / 4"
Pressure shock proof – liftable, strilizable and rinsable, low leakage switching

38	1	Druckfeder / Compression spring	1.4310	0944272	DA 113; D 11,5; L ₀ 178
39	1	Sicherungsring / Guard ring	Vernickelt / nickeled	0716225	DIN 472 – Di 150 x 4
40	1	Winkelschraubanschluß / Angular screw-in-union	Vernickelt / nickeled	2116513	G 1/8 – Schlauch Di=4 G 1/8 – tube Di = 4
41	4	Zylinderschraube / Socket head screw	A 2-70	0785667	DIN 912 – M 8 x 16
42	1	Sechskantschraube / Hexagonal screw	A 2-70	0205021	DIN 933 – M 10 x 40
43	5	Kunststoffstopfen / Plastic plug	LD-PE	0074195	GPN 500
44	1	Dichtung / Sealing	PVDF	0962332	DN 50
45	4	Federring / Lock washer	A 2	0837807	DIN 127 – B 8
46	3	Dichtung / Sealing		2102536	R ¼"
47	2	Ermeto-Verschraubung / Ermeto-union	1.4571	0803783	R ¼"
48	3	Legris-Verschraubung / Legris-union	1.4301	0962084	R ¼"
49	1	Legris-Schlauch / Legris-tube		0962092	
50	6	Klemmsegment / Clamping ring	1.4308	0501098	
51	6	Zylinderschraube / Socket head screw	A 2-70	0075622	DIN 912 – M 6 x 45
52	6	Sechskantmutter / Hexagon nut	A 2-70	0165191	DIN 934 – M 6
53	1	Spülkammer / Rinsing chamber	1.4301	2108600	
54	1	Führungsring / Guide ring *	PTFE	0888594	
55	1	U-Bogen / U-bend	1.4301	2103421	
56	2	Profildichtung / Profile packing *	85EPDM168349	0962571	
57	2	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	2108624	Di 92 x 3,5
	2	Profiliring / Profile ring *	EKONOL	2101694	Di 92

Dichtungssatz produktseitig best. aus: Compl. set of gaskets product side consist. of:	*	
Dichtungssatz antriebsseitig best. aus: Compl. set of gaskets actuator side consist. of:	*	

Bestellbeispiel / Order example:

1 Profildichtung Pos. 19, Best.-Nr. 0962597 nach Liste E D620SSP.11
1 Profile packing pos. 19, order no. 0962597 as per list E D620SSP.11

* Vom Standard ($R_A \leq 1,6 \mu\text{m}$) abweichende Oberflächengüte bei Bestellung bitte angeben.
* When ordering please indicate surface finishes which do not correspond to our standard,
i.e. $R_A \leq 1,6 \mu\text{m}$